

Mladinski center Bistrica ob Sotli

petek, 27. 11., ob 20.30

Dečki
Jugoslavija (Slovenija), 1976,
DVD, barvni, 65'

sobota, 28.11., ob 20.30

Slovenski Hamlet
Jugoslavija (Slovenija), 1980,
DVD, barvni, 69'

Celje, Celjski mladinski center
Mariborska cesta 2

torek, 1. 12., ob 19.00

Jutri
Slovenija, 2013, barvni, 115', ap

Ptuj, Mestni kino

sreda, 2.12., ob 14.40

Poletje s Sangaile
(Sangailės vasara/The Summer
of Sangaile)
Litva/Francija/Nizozemska, 2015,
DCP, barvni, 88', sp

četrtek, 3. 12., ob 14.40

Naz in Malik (Naz&Maalik)
ZDA, 2015, DCP, barvni, 86', svp

Koper, MKSMC Botegin
Glagoljaška 4

četrtek, 3. 12., ob 20.00

Dobrodošli v tej hiši
(Welcome to This House)
ZDA, 2015, blu-ray, 79', svp

petek, 4. 12., ob 20.00

Kako (vsakič) zmagati v dami
(How to Win at Checkers (Every Time))
Tajska/Hong Kong/ZDA/Indonezija, 2015,
DVD, barvni, 80', ap, svp

sobota, 5.12., ob 20.00

Peščeni dolarji
(Sand Dollars/Dolares de arena)
Dominikanska republika/Argentina/
Mehika, 2014. DVD, barvni, 85', ap. svp

nedelja, 6.12., ob 20.00

Aya Arcos
Nemčija/Brazilija, 2014,
DVD, barvni, 84', ap, svp

Maribor, Kino Udarnik

sreda, 2. 12., ob 20.00

Margarita s slamico
(Margarita, With a Straw)
Indija, 2014, blu-ray, barvni, 100', ap, svp

četrtek, 3. 12., ob 20.00

Jutri
Slovenija, 2013, barvni, 115', ap

Nečimrnost (La vanité)
Švica/Francija, 2015,
blu-ray, barvni, 75', ap, svp

sobota, 28. 11. ob 23.00

Kinodvor: otvoritveni koktajl parti, ki ga poklanja
Veleposlaništvo Bolivarske republike Venezuele v Republiki Sloveniji

sobota, 28. 11. ob 23.00
Klub K4: otvoritveni žur

sobota, 5. 12. ob 23.00
Škuc-Kulturni center Q (Tiffany) in Škuc-LL (Monokel):
 zaključni žur s podelitvijo nagrad in programom

torek, 22. 12. ob 20.00
Galerija Škuc: tradicionalni večer zbirke Lambda!

Organizator festivala in založnik filmskega kataloga
Društvo ŠKUC, Metelkova 6, Ljubljana
tel./fax 01 430 3530
www.skuc.org

Soorganizatorji: Slovenska kinoteka, Kinodvor, Gimnazija Ptuj, CID, Celjski mladinski center, Kino Udrnik, Mladinski center Bistrica ob Sotli, MKSMC Boteqin

Festival je bil prvič organiziran leta 1984 v okviru festivala Magnus in velja za najstarejši festival gejevskega in lezbičnega filma v Evropi.

Informacije



Društvo Škuc, Metelkova 6, Ljubljana, tel. 01 4303 530
Slovenska kinoteka, Miklošičeva 28, Ljubljana, tel. 01 4342 520; blagajna 01 4342 524

www.ljudmila.org/sigrd/fqlf

<https://www.facebook.com/slo.fqlf>

FESTIVAL SO PODPRLI



Ljubljana, Kinodvor – otvoritev

sobota, 28. 11., ob 21.00

Od daleč (*Desde allá/From Afar*)
Venezuela/Mehika, 2015,
DCP, barvni, 93', sp

Bogati Armando spozna najstnika Elderja, za katerega se kljub težavnemu odnosu močno navduši. Elder ga obiskuje zaradi denarja, a med njima vznikne nenadejana intimna vez. Toda Armanda vse bolj preganjajo duhovi preteklosti ...

Dobitnik Zlatega leva na Beneškem filmskem festivalu 2015!

Po projekciji sprejem v preddverju.

Ljubljana, Slovenska kinoteka

nedelja, 29. 11., ob 18.30

Pešeni dolarji
(*Sand Dollars/Dolares de arena*)
Dominikanska republika/Argentina/Mehika, 2014, DCP, barvni, 85', ap, svp

Ostarela turistka Anna, ki jo izvrstno odigra legendarna Geraldine Chaplin, živi v občasni zvezi s skoraj petdeset let mlajšo domačinko Noeli. Ko Noeli zanosi, vidita v tem priložnost za uredničev svojih sanj.

**21.00
Jutri**

Slovenija, 2013, barvni, 115', ap
V napeti drami spremljamo tri različne zgodbe junakov in junakinj, ki iščejo sami sebe in poskušajo ostati zvesti svojim ciljem. Čeprav se ne poznajo med seboj, vse tri nevidno povezuje prijateljstvo s senzibilnim brezdomcem, ki jih bo zaznamovalo za zmeraj.
Po projekciji pogovor z režiserjem Dragom Grafom.

ponedeljek, 30. 11., ob 17.00

Poletje s Sangaile (*Sangailles vasara/The Summer of Sangaile*)
Litva/Francija/Nizozemska, 2015,
DCP, barvni, 88', sp

Sedemnajstletna Sangaile je navdušena nad letenjem, čeprav se boji višine. Nekega poletja na letalskem mitingu spozna nenavadno vrstnico Auste, ki jo spodbuja, naj se osvobodi strahu in končno vzleti ... Dekleti se zaljubita in poletje preživljata v svojem lastnem svetu.

**18.30
Novi človek**
(*El Hombre Nuevo/The New Man*)
Urugvaj/Čile, 2015, DCP, barvni, 79', ap, svp

Roberto je že pri 12-ih letih podpiral sandinistično revolucijo v Nikaragvi in svoj politični boj nadaljeval v Urugvaju. Trideset let pozneje se bojuje za pravico, da lahko živi kot ženska po imenu Stephanía. Režiser je njeno življenje spremljal več kot dvajset let in naredil presunljiv filmski portret.
Nagrada Teddy za najboljši dokumentarni film z LGBT-tematiko, Berlinale 2015.

**21.00
Čez mavrico** (*Over the Rainbow*)
Nizozemska, 2014, DCP, barvni, 50', ap, svp

Leny se v svojih poznih šestdesetih letih odpravi na kolesarjenje po svetu. Na Novi Zelandiji se zaljubi v žensko in se v 68. letu starosti razkrije kot lezbijka. Danes še pri svojih 82. letih ostaja živahna in ponosna lezbijka in tako pozitiven vzor za veliko mlajše generacije.

torek, 1. 12., ob 17.00

Naz in Malik (*Naz&Maalik*)
ZDA, 2015, DCP, barvni, 86', svp

Naz in Malik, muslimana in nerazkrita geja, preživljata svoj vsakdan v šoli, v molitvi, s stiskanjem po skritih kotičkih – dokler jima dneva ne uniči naporna agentka FBI, v prepričanju, da so v ozadju njenega druženja in potepanja skrite teroristične nakane.

**18.30
Dobrodošli v tej hiši**
(*Welcome to This House*)
ZDA, 2015, blu-ray, 79', svp

Biografija o domovih in ljubeznih pesnice Elizabeth Bishop (1911–1979), o

življenju v senci in tesnobi zaradi umetniškega ustvarjanja brez dokončnega razkritja identitete. Nov, odličen film legendarne Barbare Hammer, ki smo jo pred časom gostili na našem festivalu.

**21.00
Homage Vojinu Kovaču-Chubbyju:**
kratki filmi

Slovenski Hamlet
Jugoslavija (Slovenija), 1980, DVD, barvni, 69'

Učitelj pride na novo delovno mesto v vaško šolo, kjer se zbliža z dijaki, med katerimi krožijo govorice, da ima rad mlade fante. Druženokritična ost se potencira v vilinskem nočnem golem plesu.

Po projekciji pogovor z režiserko Majo Weiss in igralko Ljerkom Belak, letošnji dobitnico Borštnikovega prstana.

sreda, 2. 12., ob 18.30

Drugo življenje tatov
(*The Second Life of Thieves*)
Malezija/Švica/Nizozemska, 2014, DVD, barvni, 88', ap, svp

Tan ugotovi, da mu je žena ušla z njegovim dobrim prijateljem Laijem, s katerim je sam imel desetletja skrivno razmerje. Z njegovo hčerko se odpravita na iskanje Laija, v resnici pa gre za čustveno potovanje, ki jima odpira stare in nove rane.
Drugo življenje tatov je slikovita meditacija o ljubezni, izgubah in obžalovanju.

**21.00
S&M Sally**

ZDA, 2015, DVD, barvni, 80', svp
Ko bučarka Jamie ugotovi, da njena punca raziskuje BDSM spolnost, jo močno zaskrbi, da bo sama nazadovala v poseljenih spretnostih. Očarljiva komedija o razbijanju tabujev in globoki ljubezni.

četrtek, 3. 12., ob 17.00

Zgodbe o naših življenjih
(*Stories of Our Lives*)
Kenija/Južna Afrika, 2014, blu-ray, čb, 61', svp

Omnibus petih zgodb, ki se opirajo na izkušnje homofobije v srednji šoli, prvega obiska gejevskega lokala, nesrečne

ljubezni med gejem in strejtom, prve izkušnje s plačanim belopoltnim fantom in načrtovanja pobega lezbičnega para.
Posebna nagrada žirije Teddy, Berlinale 2015. Brezplačna projekcija na dan kulture!

**18.30
Zaprisežena devica**
(*Vergine giurata/Sworn Virgin*)
Italija/Švica/Nemčija/Albanija/Kosovo/
Francija, 2015, DCP, barvni, 84', sp

Hana odraščča v odmaknjenem delu Albanije. Ker se navdušuje nad »neženskim« življenjskim slogom, jo očim iniciira v t. i. virdžino, ki zaživi kot moški. Po desetih letih se odloči obiskati svojo sestro Lillo, ki živi z družino v Milanu.

**21.00
Nečimrnost** (*La vanité*)
Švica/Francija, 2015, blu-ray, barvni, 75', ap, svp

Priletni David Miller je zbolel in se odločil za prostovoljno smrt. Ko pride medicinska sestra iz organizacije za pomoč pri evtanaziji, se izkaže, da ni nikogar, ki bi bil priča evtanaziji, kot zahteva procedura. David za spremstvo na zadnji poti prosi Trépleva, prostitutka iz sosednje hotelske sobe. Grenke življenjske teme režiser izvirno predela v humorne.

Po projekciji pogovor z režiserjem Lionelom Baierjem

petek, 4. 12., ob 17.00

Živi! (*Vivant/Alive!*)
Francija, 2014, DCP, barvni, 80', ap, svp
Pet moških se pripravlja na velik izziv – prvo padalsko izkušnjo. Med pripravami in inštrukcijami si delijo še eno izkušnjo – vsi so hiv pozitivni. Film, ki prinaša veliko osupljivih trenutkov, iskrenih besed, razkritih strahov in veselja.
Brezplačna projekcija!

**18.30
Margarita s slamico**
(*Margarita, With a Straw*)
Indija, 2014, blu-ray, barvni, 100', ap, svp

Laila, radoživa najstnica iz Delhija, je zaradi cerebralne paralize na invalidskem vozičku, zato jo starši vzgajajo zelo pokroviteljsko, v njej pa ves čas klije uporništvó. S štipendijo se preseli v New York, kjer se ji odprejo vrata neslutene svobode. Na demonstracijah spozna aktivistko, s katero se zaljubita ... Presunljiva melodrama s političnim nabojem.

**21.00
Aya Arcos**
Nemčija/Braziliija, 2014, DCP, barvni, 84', ap, svp
Starejši pisatelj Edu se zaljubi v prostitutka Fabia. V tem vihravem odnosu se Edu sprva boji, da bi se okužil s hivom, toda kmalu se pokaže, da so v njunem razmerju še druga in bolj pereča vprašanja.
Po projekciji pogovor z režiserjem Maximilianom Mollom.

sobota, 5. 12., ob 18.30

Kako (vsakič) zmagati v dami
(*How to Win at Checkers (Every Time)*)
Tajska/Hong Kong/ZDA/Indonezija, 2015, DCP, barvni, 80', ap, svp
Enajstletni Oat in njegov starejši brat Ek, razkriti gej, sta močno navezana. A pravi konflikt niso spolne identitete in seksualnost, temveč trdovratna razslojenost in korupcija v tajski družbi. Ko gre Ek na vojaško loterijo, se Oat nespretno loti reševanja brata.

**21.00
Burgundski vojvoda**
(*Duke of Burgundy*)
VB, 2014, DCP, barvni, 104', sp

Mlada Evelyn služi v podeželski palači, v kateri živi premožna Cynthia. Videti je, da Cynthia obvladuje Evelyn, saj ji neneho ukazuje, za neposlušnost pa jo kaznuje. Sadomazohistična filmska avantura s fotografijo in nežno glasbo spominja na erotične filme iz sedemdesetih let.

OFF

Cafe Kolaž, Gornji trg 15, Ljubljana

sreda, 25. 11., ob 20.00

Open windows
Španija/Francija, 2014, DVD, barvni, 62', ap
Štiri lezbijke v svojih sedemdesetih govorijo o svojem življenju, pa tudi o svojem aktivizmu, ki se še ni zaključil.

četrtek, 26. 11., ob 20.00

Me smo tukaj (*We Are Here*)
Kitajska, 2015, DVD, barvni, 60', ap
Na četrtri svetovni konferenci žensk v Pekingu, ki so jo leta 1995 pripravili ZN, je nastopilo tudi 300 lezbijk z vsega sveta ...

Škuc-Kulturni center Q (Tiffany) Metelkova-mesto, Ljubljana

nedelja, 6. 12., ob 20.00

A zvenim gejevsko?
(*Do I Sound Gay*)
ZDA, 2014, DVD, barvni, 76', bp
Zabavna raziskava, ali imajo geji poseben glas in v čem se ta razlikuje od glasu hetero-moških.

**22.00
Pomlad** (*Primavera*)
Španija, DVD, 20', ap
Sodobna Rusija, gonja proti LGBT in zgodbe posameznikov, ki se borijo za svoj obstoj.

Kamionar (*Camionero/Truck Driver*)
Kuba, DVD, barvni, 29', ap
Dijak, ki ga mrcvarijo soščolci, se odloči za skrajno pot.

Zdravilci gejev
(*Die Scwulenhailer/Gay Healers*)
Nemčija, 2014, DVD, barvni, 30', ap
Avtor odkriva zdravnike in zdravilce, ki domnevno zdravijo homoseksualnost.